

իրեւ վարձք՝ իւր զմարդեն զտո, մէկ անգամ  
ըստ միշտ, պիտի ընդունի հասարակութենքն 100 արծաթ ֆիորն. եւ ամէն մէկ արտավար  
անտառին համար 4½ քառանդան. — այժ  
յայտարարութեամբ, որ եթէ ի զիցուածի,  
ամսողը երկրակալութեան անտառները չափե-  
լով ու երագրելով՝ անձք 9000 արտավարն  
աւելի ըլլան, այն ասեն անտառները չափելու  
համար, չը թէ 4½՝ հատր միայն 4 քառան-  
դանը դո՞ւ ըլլալու պարագան է. — Միտ  
նելու և անոր ալ, որ անտառի անտառները  
չինեն եւ արձանագրութիւնն առնելու համար,  
խոսացած 100 արծաթ ֆիորնը՝ միայն այն  
ասեն պիտի ընդունի, եթք որ բարձրագայն  
իշխանութեան աւելի գրուի եւ ապացուուի, որ  
ան ասխանակերուն, անտառի չափումներուն եւ  
բարձրագայնութեան միջացք եղած արձանագրու-  
թիւնը պատրաստել չինելու համար աւելի ժա-  
մանակ պէտք եղաւ անդրնելու:

ճ. Անտառապետ՝ իր երեք տարուան  
նախայոթեանը ժամանակ, կ'ընդունի երկրա-  
ակը Հասարակոթենէն, իր յատուկ գործա-  
ծոթեանը համար տարուէ տարի 12 ձորչափ  
կըսկի փայտ է եւ մերժապէս

6. Ազգային պիտու անենայ երկու  
կողմ ալ — եթէ մէկով կամ մէկալին համց  
չըլլոյ — երեք սմի յառաւ, ներկոյ դաշնա-  
գրութենէն համարի. առանց որեւէ կողման  
— սոր համար ամենափոքր — անմիաբանու-  
թինը պատճենու:

Ար դաշինքը — մեծագոյն հաստատութեան համար — երկու կողմաննեւ ալ, երեք երեք օրինակի մէջ զբուելով եւ հրամարակուելով՝ ստորագրուեցաւ եւ ամբարձուեցաւ:

Տուեալ յնդիսամեթուպոլիս, Վվերը գրու-  
ած առանձն ու որն եղած ընդհանուր ժողով սէն:

Եղիսաբեթուպոլիսյ Հասարակութեան կողմէ

የ-ቻቸውን የ-መቸውን ዘ-መ-

Արեգակնայի Աշոցքավուն յ. Յ.  
Գոհանանակ քարտաղարի.

Գ. Փ. Ակուրելը յ.

ԳԵՂԵՐ գուշառակոսութեան անտառի  
վերատեսուչ եւ Եղիսարեթուպոլսոյ  
անտառապետ.

©. Ակէրէք յ. Յ.

անտառ պահետի օգնական :

(ՄՊՀ-ի կողմէն կազմված) ՅՈՎԵ. ԱՆԻՑԻ

— 1 —

Ա Տ Վ Ա Ր Ա Վ Ե Լ Ք

3 887 400888040110913332

54. ΠΗΜΑΣ<sup>5</sup> Ιωάννης ψαλτικούτσιου: διφ. ιων. Κριτική Ερώτησης, 1900: έξι σελίδες.

55. ΤΟΥΛΙΑΝΗ ΑΘΩΝΑΣ: διφ. ιων. 5 σελ.:

56. ΤΟΥΛΙΑΝΗ ΑΘΩΝΑΣ: διφ. - υπό την επίθεση της πατέρας του, Α. ιων. ψαλτικούτσιου, 1900: έξι σελίδες.

57. - - - 9. ιωνικός, αδεν. έξι σελίδες: Φήμη<sup>6</sup> 1 φρ.:  
58. A. MELLLET, Notes sur quelques faits de morphologie Paris 1898, 6<sup>e</sup> pp. 16.

59. ΣΑΜΑΖΑΝΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ: Συγκέντρωση 1899-1900 ουαρχεργάτων Θεσσαλονίκης ζωγράφων της περιόδου. Εντύπωση θεατρών: Ζωγράφος, ιων. Κριτική Ερώτησης, 1900: έξι σελίδες.

61. Խաչի բարութափ գործոյն հեղինակին  
պատճենին է՝ Կ'երեւոյ սուսացնել, թե ամէն ոք  
ը դարաւարի իր ազգի խնձին հանեւիլ: Ալպին  
անառան քավանապատճենն է: Գրիշին մը դրա-  
ւանան կառավարի գրաւան եր Ալպիկ, եւ զա-  
ւուուս՝ Ալպ: Երիշու ալ կապահիւի անձ էին  
եւ գրամարիկ երիշու անապատճենն մնա մոյց, եւ  
Երիշուրդը՝ միւսին յանձնուած եր: Երիշուն մը կա-

սալդորին ու գմբազպուհ միտու կը շատուել  
ասկի եւ գրանդուկ կողման ետքն՝ իւրաքանչիւր  
առուն իր բանալն ու տուու կ երթայ: Ասաւու  
առ ապարանց գրամատան որին կողմաք կո-  
րած ու մէջ գտատրէ կը գտնեն: Վազ՝ աւելի  
որպէս յաշանանոյ ըլլապուն՝ կանկածելի  
չ իւլյու գտատրանի պիտուալ նօրս Աւուդի տառնը  
չ իրուսէ, ուր ինչնան ու երեք զամանիւրան հետ  
չ մաշէր: Վազ աներիւլ կ երթայ գտատրան:  
որպասին եւրուսիւրան ուղղուածեան համա-  
յան 12 երդուանիւրու չ յամենան նոնիրը  
ինչդ պարզ ձայնին համաճան լուծել, աս 12ի մէջ  
որ նաև ուղղամիտ ու բարեխրս էին Սմիթ, որ  
ուշիք քու երթիք մ'առենք, Աւուդն շառ բարե-  
կը անուս ու անոր ինչպիսին անձ ըլլար բա-  
րտիւ: Տանառումէկ երդուանիք գ ուղարչի ինչն ու  
անմարանի կղզակը քննողներու վկայութեանց  
նենով՝ Աւուդ կը գտատրատրան: Իսկ էլի Սմիթ  
ի խցիւն վկայութեանց հետեւելը, Վազիք անառ  
ըլլար կը պաշտպանէ ու սպասի ոու կը բաւարիկէ:  
Քանի շունչ երդուան ատեն կը շանան զին համազել  
ող ըլլարուն, եւ երկրորդ անդամ կը բաւարիկէն:  
այց Սմիթ գիտանալը ու խցիւն համառու կ որպեսէ  
նշուշ, եւ, կը պադէ իր համոցանար. եւ որպէսէն  
ի երդուանընթերու լոցքան ձայնը ի ոքաննանակը  
կը գտատրատրատրէ ու պատմել կարենալը համար,  
էնս ու վիրուն անորոշ ու իր կան կը մնայ: Երկրորդ  
առ առառուն նախուան շիփան շատառանէն կը  
անշնուն երդուանելք, եւ գտատրան առանց ու  
անանցան թէ նիշիրը պարտուած, գոյն ինցուանուծ  
ու, թէ Աւուդ անմեզ եւ անմեզ ու վասահելի  
առառուն կարմիք ի ոուզ էին Սմիթ իւ այցը  
ունի հակառակ չ գոյն էին Սմիթ իւ այցը  
ունի հակառակ չ գոյն էւն համար ամենն յար-  
անց ու մեծարարութ կ'ընդունի: Հ. Ս. 4.

digitised by A.R.A.R. @

պիտի մասնելք՝ մեր գաղափարները հաղորդելով  
և պյուղ գաղափարներն ընդունելով, Գծուարին է.  
Խոչու որ լուսագիտութ են առաջազդի լայնածած-  
ու ու նշանաբան է. միշտ սորվելու բան կը մնայ,  
Քանի որ — մեր խօսքը մասնաւրիելու մեր լցոնին  
վայ — Հայ լցոնւ գիրքա ոսրվելու եւ արուն  
միուն ու միուն կիթելու մեծացոս ի կապատճեն  
ընթերցարանից, պէտք ենք ուրաքանչեւ թարգուսունն  
ուր ընթերցարանից, որուն Ա. տարին արդէն բաւա-  
կան ժամանակ յառաջ հրապարակ ենթ էր. այժմ  
ալ Բ. եւ Գ. հաստոքներն հրատարակուած են:  
Հեղինակն առ ինքն բնակութ գրած է «Սորվեցնել գիտու-  
թեք եւ մանաւկն կը սորվի» Դրբին կոզնին վայ  
տպաւած այս բնարանին իր արցող դրժյան մէջ  
հետեւած է: Ընթերցարաններու Բ. եւ Գ. տար-  
ւոյն մէջ կը հնացացին անի տողն ալղու ու ցննարին  
բարյացանութիւն ու առ առ միզուածներով անդ մատադ օրինին մէջ անկիթով: Համար Հեղինակը  
գիտուալով որ օրինակը սուն վայ շատ տեսի մեծ  
ազգ եցուածիւն եւ ապաւուածիւն կ'ընէ քան լոկ  
խորեցր, աշխատած ի համարա ու զարուցցել  
պատասխ թիւներով, կանաչաւոր տանձաւուրերով  
և համոզի առածներով ու հաներուկներով հաս-  
նի իր նպատակին: Յօրինիք կը գիտէ երկրորդ ի  
մանկութենին շատ մէ հայութաւոր հետ դիմու-  
րար ողբային պահանձն թիւնն առ արցեցնեն  
տողաւ: Խնչցէն բնակնեն է, հեղինակը կ'կողմնան  
աղուն թարմ ու արթուն միուր կիթել ջանացած  
տանեն, ինչու կոզման մայրենի լցոնն առ սորվե-  
ցնեն կ'ուշէ. առ զախճանա կանաչաւոր լցոն,  
յասուկ, մաքուր ու ընթիւ բառաւ ու բացառու-  
թիւններ կը գրծածէ. սիսպէս որ ուսուցիչն եթէ  
ամէն զասին զահանջն մէջ րովնակախուած բառե-  
րաւ իմաստ, շարուածակիւնաց ու բացառու-  
թիւնաց մասգիրն ընէ, կանաչ պապահնապէս հաս-  
տառել թէ աշուկերոց գիրքութեամբ ու լու կը  
սորվին, սարգաններն չեն մասնար, եւ օրէ որ զգա-  
լութէ հասկայաց, առաջ կ'ընթեան: Աս օգտա-  
շան ու կիթել ըստ երցարաններն իրենց ողոց հա-  
մար անենաւ բացկացաց գիրքնեն են ահացեին:  
J. G. Bondjoukian, Varna (Bulgarie). 4. US. 4

գուած են նաև ձարձաւորվ սկսողները (արքի, եարք են) թէեւ հնագոյն բնադրքը առաջց ամենն եւեւը կը ներկայացրնեն (արքի, որք են) ոյս կարգէ են՝ «Նիր» (Նիր, դդէլ), ետք (դնէլ), ետու (տուլ), որոնք առաջց ամենն եւնեն՝ մասմակալ պիտի գառապիցն: Նվազաւ ժեւուս առանած իշխանական պիտի գառապիցն: Նվազաւ ժեւուս առանած իշխանական պիտի գառապիցն: Երկրորդը կը քննի հայերէնին գերանուանց եղանիք սեռանոններուն ձևները, որոնք բարձրացն են: (մի, իսու, աս, նորս, ունին, որ, ոչ, այն, այնորի են են): Հայերէնի ձևուալը մը կը ուղարկն ցացաւինները դյասկաններէն տարբեր հօրովլուք, երեւոյթ մը որ ուրիշ լեզուաց մէջ ալ կը տեսնանի, այսուհետ սահմանանի: Երբորդ հասածը կը քննի աշխարհաբարք ող վերջանութեամբ աշխարհան ներս ազգափառութեան բառերուն, զոյ գրաբարի մէջ կը ցացընէ միայն «Ան» բառը (Տանջ անիկէ պինդուն), մէն մը որ միակ բառապատճեամբ (մի, միջ) ներգոյականի յաստու է (տեղի, ի, տեղուու են): Որդէն «Կին», բավանդիկ հայմանին մաւերք բարություն զարտապիդ ունի, ինչպատ է նոյն բառը յաշնաբենին մէջն ալ: Աշխարհաբարք մէջ սեռականի այս ձևն ընդարձակուած է գրիգիք բոյրը ազգականութեան բառերուն հանդիպնելով, բոյ, կանանչունց այս պէտք «Ծյոյ», (Ծին ետ, նոյն դրույ), նոյնպէտ առալ (տորոլ), սկիռուր (սկիռոր), ներ (ներոյ), եւ ուրիշներ. բայց աւելի ալ ընդարձակուած է՝ ող միայն զրգականութեան առաջ բառերուն՝ ինչպէս «ատոր» (տառոր), աներ (աներով), այլ նաև աւելի յաստօն զարդարութեան է, ասանց համեմատականութեանը պիտի անունը ունի մերկ տեքուն: Ազգական մասնիւն է, համաթեամբ կը կարգանց որ Պր. Հ. Անահանա վ Են զգագագի հորվաննց մասին «լինակարա առանձնա օրինակին մը պատասխան է, որ «պիտի չուշաց ինչ առաջարիւն է, եւ զոր արդէն կը քրծածէ հայու գէտան այս տեղի: Աւելորդ է ըսկէ որ նաև այս մասնէրը հմտութեամբ գրուած են իրը մատադիտէ:

Անցավէն մասցած գաղթի անհանու դրոյ առաջ-  
ցան նա վերջին տարին ուրիշ նորիք ալ, որն առ լու-  
պիսայից՝ ուսեալիք, զգեստ, անցագիր ու ճանապար-  
հատիս արություն էն 4258 դա. 60 կ.։ — Ըսկե-  
րութիւնը ստիպուած է աեղացի կարօւեալիքրու-  
ալ ոգնութեան համին՝ 1606 դա. 5 կ. բաշխեա-

ըմք: — Ամելքըլոքի արկածեաներան ընկերութեան գուման հաստիած խորակած է 200 բարիք: — Երեք դպրոց նպաստ ընդունած է 4800 զա. 25 հ., երկու աղքատիկ աշխերու 84 զր. 40 հ.: — Սպարառական այլք այլք գուման մշջ ընկերութեան հիմք դպրոց բարած է իր նախքանվ. այս դպրոցներուն մշջ իրբանքին առանց թիւք հաստ է 177 հ. — Ընկերութիւնը հաստած է նույն 8 դրագարան ընթերցարան՝ գլուխուրուր պարզեցնեած դրէքերով: — Ուժի կար ու ձեւի արհեած առաջարար մինչ մակարածուկ մինչ: — Գրքաբանուրուր գործադրութեան արհեստանոցը հարկ է եղբ գուման:

Ընկերութիւնն այս առքի անեցած է 57 առքեան անգամնեւ, 6 զարտուար մակամ եւ 86 մշճնեածն անգամնեւ եւ բարմաթիւ նախքառ անձիք: Այս աշխատաթեամբ է, որ կրաք է իր 21.000 զա. նախք գոցեւէ եւոք՝ գրամագլույն վայ ու փոքրիկ յաւելում մշճնեւ:



#### ՔԱՂ ԵՎ ՑԱՎԱԿԱՆ ՇԵՍՈՒԹՅՈՒՆ

Վահանա, 25 Հոկտեմբեր 1900:

Երեք մեծ պետութիւններ զբաղած էին եւ են վարչական ընտրութիւններով, նորափոյ մէջ Աւստրիա, Ամերիկայի մէջ Միացեալ նահանգներ: Առաջնոյն մէջ պետութիւնը զուր կը սպասէ համբարշխութիւն գոյացընել այլեւայլ ցեղերու շահներուն մէջ. երկրորդին մէջ Հասարակապետականը կը շանան պահել իրենց մեծամասնութիւնը, իսկ Մամլիկարականը կ'աշխատին իրենց ընտրելին՝ Բրիտանը գանձեց ընել:

Անգլիա երրորդ մեծ պետութիւնն էր որ զբաղած էր ընտրութեամբք, եւ շոտ մասնարտեց այս գործը: Վարչութիւնը կամ Պահպանողականը կրկն մեծամասնութիւն ստացան 132. ճայնի առաւելութեամբք: Այն յոյսը թէ նոր ընտրութեամբք ստիպուէր ներկայ դաշնիքը հրաժարիլ, որով Հարաւային Ափրիկէի ճակատագիրը փոփոխութիւն մը կօւր, ի գերեւ ելաւ ասու:

Հարաւ-Ափրիկէի պատերազմը Հոկտ. 11ին նիշդ տարի մը բրուրեց. արդինքն երկու հասարակապետութեանց անգղիական ստացուածքը ըլլալն է: Պատերազմը պաշտօնապէս լմօցած կը համարուի, թէ եւ փոքրիկ խմբեր տակաւին ասաւելութեամբ

կը մղեն լեռնցույ կորի մը՝ աւերելով հաղորդութեան գծերը, եւն: Մէկ կողմանէ Բուլլէր զարձաւ Անգլիա, եւ Ռուբրուտ ալ մօտերս պիտի դառնայ, միս կողմանէ Կրիստէ ներպաս նաևնելու վրայ է, որ կանիսած են արդէն այլեւայլ վարչական անձինք ծրանակալիք: Պորթուգալան Ափրիկէ ապատանութ բորերու թիւը հասած է իր 10.000 հոգոյ:

Զինական խնդիրը նոյն անորոշ վիճակի մէջ է, նաեւ Վալլերսէի Պէզինգ հակիմնելու նորը: Բանակցութիւնը սկսած են, եւ ուս դեսպանն որ բանակին նետ թիւնցին քաշուած էր, ետ զարձաւ անոնց մասնակցելու. բայց արդինը մը շտեսնեցաւ տակաւին: Մեծ նշանակութիւն կը տրուի մօտերս հրատարակուած դաշնագին, զոր Գնդմանիա կնքեց Անգլիոյ նետ, եւ որուն նպատակն է պահել Զինատանի ամբողջութիւնն եւ վաճառականութեան համար “բաց դուր,” պահնչել ամէն տեղ:

Զինական իրաց նետնութեամբ Գնդմանիա կայսրութեան քարտուղարի փոփոխութիւն ունեցաւ: Ճեր իշխան Հոհենլունէ հրաժարելով տեղն անցաւ թիւլով, որ Կայսեր աշը բացուկն էր յատկապէս շինական խնդրոյն մէջ:



#### Ի Պ Ա Խ Ե Դ Ա Կ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

##### Ո Ւ Ս Ո Ւ Մ Պ Ա Կ Ա Ն

ՀԱՄԱԳՈՒԱՆՆ — Թոթակութիւն Արքարու եւ քրիստոն ըստ նորագիւտ արձանագութեան նվեսութ. 321:

ՀԵՋՈՒԱՐԱՆՊԱՆ — Արքաթիթ զաւառաքարաբարաց. 828:

ՀԱՄԱԾԱՎԱՆՆ — Ուստամական ուղենութեան Աէւթ եւ Աէման գրիտականաց. 335:

ՄԱՏԾԱՄԱԽՈՎԱԿԱՆՆ — Գէորգայ Պիրենեա վեցօրեաց. 340:

ՊԱՑԱՎԱՆՆ — Ծղիսարեթուպուլոց քաղաքային ներքին կազակազութիւններ և պաշտառութեան պարտաթիթեր և կոտկ. 346:

##### Ա Ե Լ Ե Ր Ե Լ Ի Ք

ՆՈՐ ՀՐԱՄԱՍՄԱՆՈՒԹԻՒՆՆ. 350:

ՔԱՂ ԵՎ ՑԱՎԱԿԱՆ ՇԵՍՈՒԹՅՈՒՆ 352:



ԿՐԱՑԱՐԱՆԸ ՏԻ ՊԱՍԽԱՆԱԿԱՆԱԿԱՆ ԽՄՐՄԱԳԻՐ

#### Հ. Ա Վ Ո Ւ Ե Լ Վ. Պ Ա Ր Ա Զ

Գ. Ա Ե Ն Ե Ա. Մ Ի Ւ Թ Ա Ր Ե Ա Զ Ա Բ Ա Ր Ա Յ Ա